

## Développement économique et emploi local

# Bienvenue aux nouvelles entreprises



1<sup>re</sup> plate-forme économique au sud de l'Île-de-France, le parc d'activités Sudessor poursuit son développement.



La société P.O.S.E.



La société SRT

**Première réunion de travail avec la Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Essonne dans le cadre de la mise en œuvre du programme en faveur du commerce de proximité. Visite des nouvelles entreprises qui se sont implantées dans le parc Sudessor et poursuite des projets d'aménagement et d'extension des différentes zones commerciales. Préparation de la journée d'information sur les métiers proposés par l'enseigne Leclerc dans la perspective de son ouverture prévue en mars 2009. Avant d'accueillir pour la première fois de son histoire, la cérémonie de remise des prix des "Papilles d'or" organisée par la Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Essonne, Etampes a donné cette semaine un large aperçu de son action en matière économique. Des interventions qui reposent sur la création d'un environnement économique attractif pour favoriser l'emploi local. Un objectif qui, dans le contexte actuel, a plus que jamais tout son sens...**

Suite page 2...



Un projet en pleine construction.



Visite des nouvelles entreprises ce jeudi 9 octobre.

## Sommaire

### Actualités

page 3

Semaine du goût : le bio c'est tout bon



### Vie locale

page 5

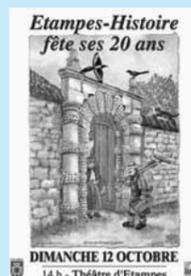
Ordination du prêtre Frédéric Ozanne en l'église Notre-Dame du Fort



### Sortir

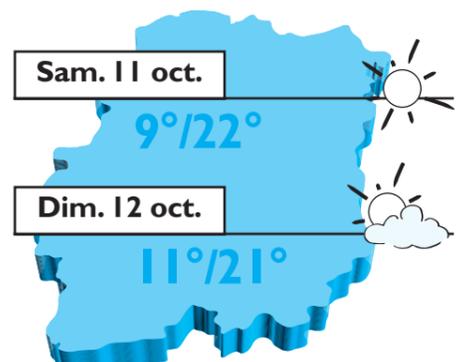
page 8

Anniversaire : Etampes-Histoire fête ses 20 ans



## Votre météo

Source Météo France Brétigny



# Un territoire d'entreprise

Quoi de neuf dans le parc Sudessor ? Beaucoup de choses ! A commencer par l'arrivée de plusieurs entreprises qui ont fait le choix de l'Etampois pour leur développement ou l'exercice de leur activité. Une préférence qui devrait d'ici peu être partagée par d'autres. Tour d'horizon de cette actualité économique et des projets à venir.

## Ils ont choisi l'Etampois et disent pourquoi



**Chantal Schmeltz,**  
dirigeante  
de **Medela  
France Sarl.**  
14, rue de la  
Butte-Cordière,  
tél. :  
01 69 16 10 30

Cette filiale de la holding Suisse travaille dans 3 domaines d'activité : les aides à l'allaitement maternel, l'aspiration chirurgicale et la photothérapie. "Nous avons commencé notre activité en 1997, dans des locaux de 100 m<sup>2</sup> dans la ZAC des Rochettes, avec 3 employés et zéro de chiffres d'affaires puisqu'on débutait sur le marché Français et des Dom Tom. En 2000, nous avons acheté un local de 500m<sup>2</sup> dans le Parc Sudessor, avenue des Grenots. A cette époque la zone industrielle n'était pas encore très qualitative. Depuis son standing s'est beaucoup amélioré. Aussi, en 2006, nous avons fait construire un nouveau bâtiment au 14, avenue de la Butte-Cordière. Nous travaillons à présent dans 1 000 m<sup>2</sup> avec 20 employés et notre chiffre d'affaires est de 6 millions d'euros. Jusqu'en 2005, comme toutes les sociétés qui s'implantent, nous avons eu quelques difficultés car nous avons fait de gros travaux d'investissement. Mais depuis 3 ans, nous commençons à récolter les fruits de nos efforts. Ces deux dernières années, nous avons eu une progression de 40 %. Nous espérons maintenir cette hausse encore en 2009. Je suis très optimiste. Nous envisageons même de recruter 3 autres personnes, dont deux délégués médicaux dans un très proche avenir".



**Armelle et Didier Ficheux,**  
responsables  
de la **Société  
P.O.S.E.**  
6, avenue Pierre-  
Richier, tél. :  
01 64 92 12 20

"Notre société a été créée en 1977. A l'époque, l'activité se limitait à la pose de pavés autobloquants. Nous avons étendu cette activité en faisant de la pose de clôture et plus tard en nous spécialisant dans la pose de jeux d'enfants. Cette ouverture nous a permis de donner un nouvel élan à notre activité. Au départ, il n'y avait qu'une personne salariée dans l'entreprise, maintenant nous sommes une quarantaine. L'objectif d'une entreprise est de s'améliorer et de prendre de l'envergure. Notre arrivée, depuis le 15 septembre, dans le Parc Sudessor, nous a apporté une grande bouffée d'oxygène. Les bureaux sont plus spacieux, lumineux, cela améliore considérablement la qualité du travail. Nous sentons que nos employés sont bien dans leur nouveau cadre de travail. L'environnement nous change aussi, jusque-là nous étions isolés dans une petite commune. En nous installant dans le Parc Sudessor, nous avons l'impression d'être entrés dans la cour des grands. De nos jours, il est difficile de tenir une entreprise et de la voir évoluer. Nous avons besoin d'être dans une dynamique constructive et sentir autour de nous des personnes qui sont également dans cette dynamique, nous encouragent. Nous nous sentons moins seuls".



**Jean-Christophe Poisson,**  
directeur de  
**ANR-Services  
Etampes.**  
37, avenue des  
Grenots, tél. :  
01 69 92 86 04

La performance pour dépasser le handicap. Voici des fondamentaux de l'entreprise qui a pour mission d'assurer l'insertion socio-professionnelle d'adultes atteints d'handicaps de toutes natures, en leur ouvrant un espace d'épanouissement adapté à leur possibilité et en leur offrant les moyens concrets de s'émanciper par le travail. "L'ANRH compte 1 400 salariés en France, dont 124 dans la Zone Industrielle du parc Sudessor. Nous proposons des services de sous-traitance industrielle, et du service après-vente en électroménager. Nous travaillons avec les plus grandes marques, mais ce que beaucoup ignorent, c'est que nous sommes le seul centre de réparation agréé de la marque Nespresso. L'augmentation de nos prises de marché a permis à notre Association de se développer. Il y a encore deux ans, nous avions 1 000 m<sup>2</sup> d'atelier et 96 personnes salariées. Depuis, l'été dernier, nous sommes passés à 1 500 m<sup>2</sup> et nous comptons aujourd'hui 125 salariés, dont 80 % sont handicapés. Le parc d'activité Sudessor est pour nous un atout : nous apprécions son calme et son environnement boisé. De nombreux travaux ont permis d'améliorer son image. Mais, nous attendons tous son désenclavement pour en faciliter l'accès. Certains aménagements et développements côtés transports seraient aussi les bienvenus pour les salariés handicapés dont l'entreprise est éloignée du Centre-Ville et de la gare".



**Julien Messenguier,**  
gérant  
de la  
**société SRT.**  
11, rue de la  
Butte-Cordière,  
tél. :  
01 69 00 12 00

La Société Régionale de Travaux Publics dont le siège social se trouve à Quincy-sous-Sénart vient d'ouvrir un établissement secondaire dans le Parc Sudessor. "Nous avons commencé notre activité en 1985 avec 4 employés. Aujourd'hui nous en comptons 48. En raison de notre éloignement du Sud-Essonne, et d'un nombre important de chantiers que nous y avons, nous avons besoin de cette implantation dans le Parc Sudessor. La région sud étant dynamique en investissement et en aménagement notre présence sur le secteur était également recommandée. Autre raison de cette implantation, qui s'inscrit cette fois dans le développement durable : la limitation des transports, notamment des engins de travaux, du nord au sud. Pour le moment nous n'envisageons pas de recrutement supplémentaire, mais comme toute entreprise ayant vocation à s'agrandir, nous le ferons si cela s'avérait nécessaire".

### IMPLANTATION ET EXTENSION : les projets à venir

- Une entreprise de fabrication et de distribution cryogénique
- Une société d'optique.
- Un bureau d'étude et une entreprise générale du bâtiment.
- Une structure spécialiste des produits frais traditionnels...

### Désenclavement de la zone industrielle : on y est presque !

C'est normalement en 2009 que le projet de désenclavement de la zone industrielle doit débuter ! Financé par le Conseil général de l'Essonne (15 millions d'euros), ce programme est attendu depuis plus de 30 ans. Mais quelle bouffée d'oxygène il apportera en termes d'accessibilité, de fluidité du trafic et d'attractivité. La première phase de cette opération verra l'aménagement de la partie reliant la RN 20 à la RD 207. Suivront ensuite deux autres phases. Celle favorisant la liaison entre la RN 191 et la RD 207 pour créer une voie entre les deux anciennes routes nationales (les études sont finalisées. Une enquête publique va bientôt être ouverte) et celle concernant la requalification de la zone intercommunale. A suivre.

### La Ville d'Etampes soutient la création d'emploi !

Pour une plus large diffusion de ses annonces d'emplois, l'agence Adecco a décidé de faire régulièrement appel à la Ville d'Etampes. Actuellement, l'agence Adecco recrute pour une grande plate-forme logistique basée sur Villabé :  
**10 caristes**  
(contrat de professionnalisation),  
**10 préparateurs de commande**  
(contrat avec un mois de formation suivi d'un CDD de 6 mois),  
**50 préparateurs de commande**  
en contrat de travail temporaire.  
Les candidatures sont à déposer à l'agence Adecco :  
**127, rue Feray**  
**91100 Corbeil-Essonnes**  
ou à [richard.coeur@adecco.fr](mailto:richard.coeur@adecco.fr)  
Tél. : 01 69 22 10 80.

### E.Leclerc : nouvelle réunion d'information sur les métiers en novembre prochain

L'implantation du centre commercial E.Leclerc se matérialise chaque jour un plus. Les structures sont aujourd'hui sorties de terre. "Nous espérons pouvoir ouvrir le magasin comme prévu en mars prochain", confirme Gaspar Cerqueira, le dirigeant de l'enseigne locale. D'ici là, la préparation au recrutement se poursuit. Une nouvelle réunion d'information va se dérouler courant novembre avec toutes les personnes qui ont fait acte de candidature en déposant leur CV lors de la journée de présentation des métiers le 25 juin 2007. "Nous allons leur présenter de façon plus approfondie les métiers que proposent l'enseigne E. Leclerc avec des précisions sur les horaires, les amplitudes de travail... A l'issue de cette réunion les postulants seront invités à confirmer leur candidature", conclut Gaspar Cerqueira.





## Le Bio c'est tout bon

**Du 13 au 19 octobre aura lieu la 19<sup>e</sup> édition nationale de la semaine du goût ! Un rendez-vous qui se veut informatif, mais aussi instructif et ludique. Car manger équilibré, c'est non seulement bon pour la santé, mais cela peut s'avérer rigolo. Zoom sur les initiatives locales qui ont pour vocation de mettre le goût "au goût du jour" tout au long de l'année.**

Le bonheur n'est donc pas que dans le pré. Il peut être aussi dans l'assiette des enfants des écoles élémentaires et maternelles étampois ! Placée sous le signe de la découverte des saveurs, cette semaine du goût s'annonce comme un préambule à toute une série d'animations ! C'est ainsi, en effet, que chaque mois, les enfants d'une école primaire pourront rencontrer et questionner un producteur de produits bio, pendant l'heure du déjeuner. Cet atelier se déroulera sur l'année pour permettre aux 8 écoles d'y participer et il débutera le jeudi 16 octobre. "Cette opération s'inscrit dans le cadre de notre action pour orienter les jeunes vers une nourriture saine et équilibrée", déclare Marie-Claude Girardeau, maire-adjoint, chargée de l'Education.

"Depuis la rentrée scolaire, nous travaillons nos menus pour que les enfants puissent découvrir un produit bio par semaine et de préférence en provenance de producteurs de la région. La semaine dernière, ils ont goûté du pain bio, et cette semaine des fruits. Nous aurons aussi bientôt au menu des pommes de



la production de Villesauvage", explique pour sa part Pascal Ricci, le responsable de la Cuisine centrale, qui ne manque pas d'idées pour donner envie aux enfants de manger plus équilibré. "Les carottes seront, par exemple, coupées en forme de tagliatelle et mélangées à d'autres légumes. Pour varier un peu, les produits de la mer seront la vedette du menu du lundi avec des filets de poisson meunière. D'une façon générale, les légumes et les fruits seront à l'honneur chaque jour". Loin d'être un effet de mode, le contenu bio dans les assiettes répond à des enjeux sanitaires, écologiques, économiques et énergétiques. "Dans la mesure, où les moyens financiers d'une famille le permettent, consommer des produits bio est une bonne attitude. Cela participe à la protection de l'environnement par la manière dont ils sont cultivés ou élevés, et c'est aussi une façon de préserver sa santé", précise encore Nathalie Martinage, maire-adjoint chargée de la Qualité de vie et du Développement durable.

### Bien manger dès le plus jeune âge

Et il n'y a pas de limite d'âge pour cela. C'est ainsi que le secteur de la petite enfance va participer activement à cette semaine du goût. A commencer par la crèche parentale qui s'investit pour la première fois avec une dégustation de différents pains et confitures, tous les matins de cette semaine de 9 h 30 à 10 h 45. Le Relais Assistantes Maternelles, la halte-garderie et la crèche familiale organiseront des ateliers axés sur la transformation des aliments en associant la notion du tri. Chaque aliment goûté durant ces séances aura une couleur qui correspond aux 3 types de déchets, vert, jaune, rouge. "Cette expérience est très enrichissante pour les enfants, cela leur permet de découvrir le plaisir de manger et de la convivialité puisqu'ils vont partager toutes ces sensations avec leurs parents, invités à participer et les professionnels de la crèche", souligne Isabelle Tran Quo Hung, l'élue chargée de l'Enfance et de la Petite enfance.

### Maintien de la Sous-Préfecture confirmé par l'Elysée

Inquiet des rumeurs sur d'éventuelles suppressions de sous-préfecture dans le cadre de la Réforme Générale des Politiques Publiques, Franck Marlin a interrogé Claude Guéant, le Secrétaire Général de la Présidence de la République pour avoir des précisions supplémentaires. Dans son courrier à Claude Guéant, le député-maire soulignait son "attachement à la présence de l'Etat sur tout notre territoire. Je souhaite réaffirmer que le Sud de l'Essonne reste une zone à dominante rurale extrêmement vaste où l'Etat doit impérativement demeurer présent".

Une intervention qui n'est pas restée sans réponse. Claude Guéant a assuré au député-maire qu'il n'y a "aucun plan de fermeture des sous-préfectures" et que "l'existence de ces structures n'est pas remise en cause". A suivre toutefois.

### Jardins de la Collégiale : la Ville interroge le constructeur



Que se passe-t-il à l'ancien hôpital ? Où en sont les travaux ? Sollicité par plusieurs futurs résidents, la Ville a demandé des explications au constructeur Pitch Promotion qui vient de confirmer que le projet a pris du retard. La raison : un problème technique au niveau des fondations (cassures des pieux après exécution). L'entreprise responsable a dû reprendre son travail, ce qui a comme conséquence de modifier le calendrier initial. Pour autant, un planning de rattrapage est en train d'être mis en œuvre afin de réduire autant que faire se peut ce retard et permettre aux acquéreurs de disposer de leurs biens aussi rapidement que possible.

## Santé : l'allaitement mis en avant

Dimanche prochain s'ouvre une nouvelle édition de la semaine mondiale de l'allaitement maternel. Une opération qui vise chaque année depuis 1990 le même objectif : encourager les mères à donner le sein à leurs enfants. Si pour beaucoup de mamans, cela paraît naturel, et surtout indispensable à l'heure où certaines pratiques industrielles autour de produits de puériculture pour nourrissons ont fait la une de l'actualité, pour d'autres, la démarche semble évidente. "Certaines mères n'ont souvent reçu aucune information de la part de leurs mères. Dès que l'enfant pleure, elles culpabilisent en pensant ne pas avoir assez de lait", explique Sandrine Marie, puéricultrice du service de PMI de la Maison Dépar-

tementale des Solidarités, en consultation dans les locaux de la PMI au 12, rue Magne. Une adresse qu'il convient de retenir. Le 16, octobre prochain s'y déroulera une conférence-débat qui permettra aux mamans présentes d'échanger sur leurs expériences.

Au programme également de cette semaine qui associe plusieurs partenaires, quelques animations se tiendront dans le hall du Centre hospitalier d'Etampes.

Tout d'abord, le 14 octobre, avec une réunion de présentation de l'association Allait'Info Magye. Puis le 16 octobre, avec la projection du film *A l'aube de l'allaitement*. Enfin le 17, se déroulera un échange convivial autour de l'exposition installée dans le hall de la maternité présentant les différentes positions de l'allaitement. Pour plus d'informations complémentaires, tél. : 01 60 80 78 11.

### Ligne C : des avancées prochaines envisagées

Après avoir sollicité le Syndicat des Transports Ile-de-France (STIF) et la SNCF en leur demandant un plan d'actions, pour que des améliorations notables soient apportées au réseau et des solutions trouvées aux dysfonctionnements récurrents affectant la ligne C du RER, une réponse vient de parvenir en mairie signée de Jean-Paul Huchon, le président du STIF. Maintenance préventive, entretien renforcé, anticipation des incidents générés par les installations électriques, surveillance accrue du matériel... autant de projets annoncés. "Il semblerait également que le Schéma directeur du RER C, en cours d'élaboration, intègrerait enfin le Sud-Essonne dans les études de modalités destinées à répondre en termes d'infrastructures et de dessertes aux évolutions démographiques et économiques de notre territoire", indique Franck Marlin. A suivre.

**Allait'Info**  
Soutien et information autour de l'allaitement  
01 60 80 78 11  
allaitinfo.free.fr

L'allaitement maternel :  
Un bon départ dans la vie !

• Réunions d'information (hôpital d'Etampes)  
• Conseils et soutien au téléphone



**3 concerts et 3 succès pour le groupe Ouled Nachat qui se produisait samedi dernier, à l'Espace Jean-Carmet. En attendant la venue de Faudel en mars prochain, les amateurs de raï ont pu apprécier le répertoire ensoleillé des jeunes musiciens. Le public n'a pas résisté à l'envie d'aller danser le char-ki sur l'avant-scène.**

**5 731 €** C'est la coquette somme reversée par l'association de parents d'élèves FCPE aux écoles élémentaires et maternelles du quartier Saint-Martin le 6 octobre. Un montant qui récompense le succès de la kermesse bi-annuelle des 4 écoles, organisée au sein du groupe scolaire Hélène-Boucher, le 22 juin dernier. Bravo !



## 76<sup>e</sup> SALON D'ART : CHRISTOFF DEBUSSCHÈRE DOUBLEMENT CONSACRÉ



**Le Prix du jury de la peinture et celui de la Communauté de Communes de l'Etampois. Pour la 1<sup>re</sup> fois dans l'histoire du Salon d'Art, un peintre (ici aux côtés de sa fille) s'est vu décerner 2 distinctions ! Unanimité pour celui qui vient de publier un livre, Christoff Debusschère, Vingt ans de peinture. Le Livre publié aux éditions GD édition à Saint-Malo est disponible à la FNAC et chez Art Graphique, 96, boulevard Saint-Michel. Tél. : 01 60 80 18 52.**



**Etampes expose à Paris ! Le Grand Palais va consacrer une exposition à Yéva, du 21 au 30 novembre. Une belle consécration pour l'artiste-sculpteur étampois, qui est par ailleurs Commissaire du Salon artistique d'Etampes.**



**Que de monde au Salon !**



**Pour remercier le peintre Moreno Pincas de sa venue à Etampes, une médaille de la Ville lui a été remise. "Merci de nourrir notre imaginaire, nos émotions et de concourir au respect total de la liberté d'expression des artistes", a déclaré pour sa part Patrice Maitre, délégué du maire chargé de la Vie culturelle en s'adressant aux organisateurs du Salon.**

**Egalement à l'honneur de cette 76<sup>e</sup> édition**

**Le prix sculpture a été remis à Frédéric Brigaud. Le prix œuvre sur papier à Noguchi Akemi. Le prix du Conseil Général à Colette Camaly. Le prix du Crédit Mutuel à Nadie Feuz. Le prix de la SAE à Boban Srecko.**

### Un aquarium à Clairefontaine



Déjà reconnu pour son travail de décoration au sein des serres municipales, James Voillard n'a pas que les fleurs comme passion. Il est également aquariophile. Cet agent municipal au cœur d'or a donc installé jeudi dernier un magnifique aquarium de 200 litres dans la salle commune de la maison de retraite Clairefontaine. Dans un mois, les résidents pourront donc profiter de la sérénité apportée par le ballet de Cardinalis, poisson d'Amazonie de couleur rouge traversée d'une bande lumineuse.



**Le songe d'une nuit d'été de Shakespeare, revisité par la compagnie Viva la Commedia Arlequin du Nord a ouvert de façon pétillante la programmation culturelle 2008-2009. "J'ai trouvé ce spectacle surprenant, entraînant et amusant. Cela fait du bien de redécouvrir des grands classiques sous un nouveau jour", confiait à la sortie une spectatrice. Prochain spectacle : Les précieuses ridicules de Molière, le 11 octobre prochain.**

**Samedi dernier, une dizaine de nouveaux caddies a été, à la plus grande joie des lauréats, gagnée sur le marché du Centre-Ville.**

**L'opération Gagnez des poussettes organisée par l'association des commerçants du Cœur de Ville touche à sa fin, mais les animations musicales vont se poursuivre pour continuer d'ensoleiller votre marché du samedi.**



**Les seniors de la 84<sup>e</sup> Fédération de l'Essonne des Aînés Ruraux, regroupant Etampes et 9 autres clubs du Sud-Essonne, ont bien commencé leur semaine, en se retrouvant le 6 octobre à Valnay pour un joyeux pique-nique suivi de jeux de société.**

## TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...

Quel dommage que le temps n'ait pas été de la partie. L'Amicale des locataires de Bonnevaux avait pourtant tout prévu. Du café, des gâteaux et sa bonne humeur habituelle, pour animer son traditionnel vide-greniers, avenue du Marché-Franc. Malgré le mauvais temps, les visiteurs ont quand même répondu présents. L'Amicale tire aussi son chapeau à tous les exposants qui sont restés tout au long de cette journée.

Samedi dernier, l'association locale AVF accueil qui organisait à la salle Saint-Antoine un pot de bienvenue pour tous ses nouveaux adhérents a eu le plaisir d'accueillir

plus d'une cinquantaine de personnes. L'occasion idéale de faire connaissance, mais aussi de découvrir toutes les activités proposées. Et elles sont nombreuses ! L'association organise en effet régulièrement des randonnées pédestres, des ateliers cuisine, théâtre, couture et de gymnastique... puis, des tournois de cartes et de scrabble ou bien encore des sorties culturelles. Renseignements : 06 76 66 03 08.

Chercheur, philosophe iconoclaste, Gérard Gigand a ouvert samedi dernier, à la Bibliothèque un espace temps de 45 minutes à la réflexion sur les limites. Où commencent elles ? Où s'arrêtent-elles ? Un

mystère qui interpelle. A l'occasion de la sortie de son livre *Ingénierie du regard transdisciplinaire* publié chez L'Hamattan, l'auteur a, malgré la complexité du sujet, réussi à intéresser le public.

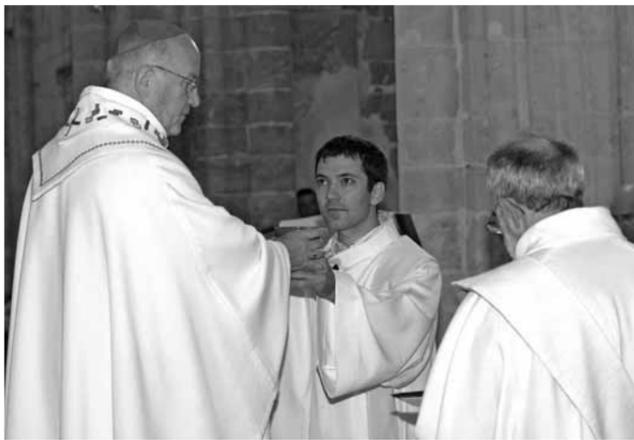
Grands gagnants du loto ! Deux couples d'Etampes et sa région n'ont pas perdu leur temps le samedi 27 septembre en participant au grand loto organisé par l'association des Anciens Soldats du feu. Christiane et Patrick Gauchon ont en effet gagné un voyage à Agadir au Maroc. Michel Saclay et sa compagne Patricia Blin iront passer une soirée au Lido. Lors de la remise des prix qui se déroulait samedi dernier, à la salle

Saint-Antoine, les Anciens Soldats du feu ont fait, comme toujours, des heureux.

L'assemblée générale de l'association d'entraide des Pupilles de la Nation du département de l'Essonne s'est tenue, dimanche dernier, au château de Valnay. Après avoir procédé à la présentation du rapport moral et financier, les adhérents et Nicole Leschiera, la présidente de l'association, avec plusieurs de leurs amis, se sont rendus au monument aux morts déposer une gerbe de fleurs à la mémoire des soldats et civils morts durant les guerres 14-18 et 39-45.

# Prêtre à 29 ans

**Environ 1 000 personnes ont assisté samedi dernier, en la collégiale Notre-Dame à l'ordination sacerdotale de Frédéric Ozanne. Une cérémonie impressionnante présidée par les autorités des diocèses d'Evry et de Sens, représentées respectivement par Mgrs Dubost, Patenotre et Gilson, en présence de près de cent prêtres. Voici plus d'un siècle qu'une église d'Etampes n'avait pas accueilli pareil événement, habituellement célébré dans une cathédrale. Portrait de l'un des plus jeunes prêtres de l'Essonne...**



C'est dans l'église fondée en 1025 par Robert le Pieux et où se sont déroulées d'importants conciles au 12<sup>e</sup> siècle, que Frédéric Ozanne, un jeune homme de 29 ans a été ordonné prêtre samedi dernier. Il était bien difficile de circuler dans l'église tant il y avait du monde. Plus d'un millier de personnes était présent pour assister au sacrement "de l'ordre". Pourtant, rien ne prédestinait vraiment, Frédéric Ozanne à choisir ce chemin. Originaire de Champagne, il se préparait à reprendre l'exploitation viticole familiale. Après le Bac, il fait des études d'ingénieur agricole à Lille, au sein d'un institut catholique. "Avant, je n'avais aucune culture religieuse. En participant avec des rencontres de jeunes de l'école catho-

lique, j'ai fait la découverte que la relation avec Dieu se déplie dans notre relation à l'autre. J'ai aussi été frappé par la phrase de l'aumônier Raphaël à l'école "Nous sommes cette main du Christ qui relève l'homme". Elle m'a ouvert la voie et conduit à demander à entrer au Séminaire", explique t-il. Après des études de théologie à Paris de 2004 à 2007, il est ordonné diacre à Pontigny,

dans l'Yonne. En 2007, il arrive à Saclas en tant que diacre au sein de la Mission de France. Une mission qu'il exerce en continuant de travailler en tant que conseiller de gestion à Pithiviers. Maintenant que Frédéric Ozanne a reçu le sacrement de l'ordre, le père Frédéric Ozanne compte poursuivre son chemin dans la lumière du Christ et prêcher la bonne parole dans le Sud-Essonne.

### Une messe pour l'orgue restauré

Après la célébration du 10<sup>e</sup> anniversaire de l'orgue restauré de Notre-Dame en mai et juin dernier, donné dans le cadre du festival *Printemps des orgues* par l'association Orgue d'Etampes et la CCE, c'est désormais au tour de la paroisse d'Etampes de marquer l'événement. Une messe chantée sera offerte le dimanche 19 octobre à 11 h en présence de l'ensemble Jachet de Mantoue. L'occasion de célébrer l'eucharistie dans l'esprit de la Renaissance avec des pièces liturgiques grégoriennes.

## Un tricycle pour une ville propre

**"Sympa". "Original". "Bienvenue". "Mais c'est quand même dommage d'en arriver là".**

Pour beaucoup, il n'y a aucun doute à avoir. Le tricycle Mac Donald qui sillonne les rues de la commune pour récupérer les sacs et autres déchets aux couleurs de la marque est une bonne initiative.

"Au mois de mai dernier, nous avons effectué une opération ponctuelle de nettoyage. Une personne avait arpenté la ville à vélo. Aujourd'hui, nous avons décidé d'aller plus loin dans notre démarche pour aider la ville à garder les espaces publics propres. Nous avons investi dans un tricycle et tous les jours, deux employés de l'Etablissement et Service d'Aide par le Travail (ESAT) Paul-Besson parcourent la ville et identifient les lieux où les gens déjeunent et sont susceptibles d'abandonner leurs déchets", explique le directeur de l'enseigne américaine, David Hivet. Une mission accomplie par Sylvain et Mickaël qui s'avère bien utile. Malheureusement pourrait-on ajouter. Chaque jour, en effet, c'est un sac de 120 litres qui est rempli !



"Mac Donald a pris ses responsabilités et il faut leur dire bravo. Cela faisait un certain temps que nous sollicitions cette entreprise pour nous aider à lutter contre l'incivilité de certains qui n'hésitent pas à laisser leurs emballages n'importe où. Il faut maintenant que tout le monde fasse pareil. Si symbolique qu'il soit, le tricycle doit amener chacun à se poser les bonnes questions et surtout à adopter le bon geste !", résumant Nathalie Martinage et Bernard Laplace, maires-adjoints chargés du Développement durable et de l'Environnement.

Etampes, Ville propre, c'est l'affaire de tous !

### Les travaux en ville

- **Boulevard Berchère, rue de l'Île-Mauvillotte et place du Port.** A compter du 10 octobre et ce, durant 7 jours, la SEE procédera à l'inspection de ses réseaux. La circulation sera alternée et le stationnement limité.
- **Avenue Henri-Farman.** A compter du 13 octobre, le stationnement sera interdit et la circulation alternée pour des travaux sur le réseau d'eau potable.
- **Rue Badran.** Depuis le 6 octobre le stationnement est déclaré gênant.
- **Rue des Glycines.** Dès le 13 octobre, le stationnement sera interdit et la circulation alternée pour des travaux sur le réseau télécom.
- **Rue de la Porte-Dorée.** La circulation et le stationnement y seront interdits à partir du 13 octobre.
- **Rue Louis-Moreau.** La section entre les rues Dom-Fleureau et de la Plâtrerie sera interdite au stationnement dès le 13 octobre.
- **Rue Edouard-Beliard.** Des travaux sur le réseau électrique imposent d'interdire la circulation sur la section comprise entre les rues Louis-Moreau et Brunard dès le 13 octobre.
- **Boulevard Henri-IV.** La circulation sera alternée à partir du 13 octobre pour des travaux sur l'alimentation EDF.
- **Résidence Opievoy.** La première tranche de sécurisation des marches d'escaliers des entrées d'immeuble va débuter, dans un premier temps pour les bâtiments de la rue du Libeccio et de l'allée du Mistral.
- **Rue du Pont-Saint-Jean.** Les travaux d'enfouissement sont achevés, et depuis jeudi, a débuté la phase de réfection des trottoirs.
- **Place Gaston-Couté.** Le square a été équipé, lundi dernier, d'un nouveau jeu pour les enfants : une jeep miniature.
- **Rues Pierre-Audemard et des Maraîchers.** Les travaux de branchements en plomb ont démarré lundi.

### EN BREF

#### C'est parti pour une semaine de Sécurité routière !

Comment monter et descendre d'un autocar sans risquer de se faire renverser ? Des dizaines d'enfants des classes de CE2 des écoles de la ville ont pris conscience, jeudi dernier, à l'occasion d'un exercice d'évacuation de car qui se déroulait devant l'Espace Jean-Carmet, de quelques consignes élémentaires pour ne pas mettre leur vie en danger. "Il faut rester calme et ne pas se bousculer pour entrer ou sortir du car pour ne pas tomber", a retenu Marion. Bien d'autres rendez-vous vont être organisés par le Bij durant cette semaine d'information. Les enfants de maternelle vont assister le 10 octobre à un spectacle de marionnettes *Allô pompiers*, les 13 et 14 octobre, les CMI participeront à un parcours d'endurance vélo sur la Base de loisirs. Mercredi 15, les adultes seront aussi conviés à une journée de sensibilisation avec l'association Les Pros de la route. La sécurité routière étant l'affaire de tous, venez nombreux !

#### Fête Saint-Michel : encore un week-end pour s'amuser !



La journée sans école le mercredi, c'est sympa. Mais ça l'est encore davantage, quand il y a la Fête Saint-Michel. Des centaines d'enfants ont profité de ce jour demi-tarif pour aller "s'éclater" sur les manèges. Le ballon brésilien où les petits doivent monter sur une échelle mal stabilisée pour toucher un ballon de foot a fait sensation, tout comme le carrousel de balançoires, ou le Miami Surf, un manège aérien qui décoiffe. Mais voilà, la dernière séance approche et les lumières de la fête vont s'éteindre une à une dimanche soir. Alors courez vite ce week-end vous offrir encore quelques petits bonheurs en famille, sans oublier de faire un petit détour gourmand vers les croustillons. C'est tellement bon !

#### Lu dans la Presse !

Le n° 45 du magazine *Femme Actuelle Jeux* se penchait dans le cadre d'une de ses rubriques sur les édifices dont la verticalité est toute relative. Une magnifique photo de la fameuse tour penchée de l'église Saint-Martin est venue illustrer cet article. Le clocher qui culmine à 40 m de hauteur penche de 1,12 m et présente une ligne incurvée caractéristique. Un signe distinctif qui fait de cet édifice religieux un lieu quasiment unique en Europe !

### INFO PRATIQUE

**Le Médiateur de la République a un nouveau représentant en Essonne.** Depuis le 1<sup>er</sup> septembre, Valérie Malka a succédé à Roger Monpas. La déléguée continue d'assurer des permanences une fois par semaine à la sous-préfecture d'Etampes, de 10 h à 16 h 30. Les prochaines auront lieu les lundi 13 et 20 octobre puis le mercredi 29 octobre. A compter du mois de novembre, elles se dérouleront tous les lundis. Uniquement sur rendez-vous au 01 69 92 99 91.

**POMPES FUNEBRES R. Marin**  
depuis 1929

MARBRERIE • FUNÉRAIRIUM • CRÉMATORIUM

2, rue des Heurte-Bise  
ZAC du Bois-Bourdon  
91150 ETAMPES  
☎ 01 60 80 02 49  
www.pompesfunebresmarin.fr

13, avenue de la Libération  
Centre-Ville • 91150 ETAMPES  
☎ 01 64 94 80 40

HORS HEURES D'OUVERTURE, ACCUEIL TELEPHONIQUE 7 J/7 - 24 H/24  
TRAVAUX DE CIMETIÈRE • TRANSPORT DE CORPS • ARTICLES FUNÉRAIRES  
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL

## A votre service

- **Les permanences du maire** se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Jean-Pierre Colombani**, maire-adjoint chargé des Affaires sportives et communales tient une permanence à l'Hôtel de Ville tous les vendredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Marie-Claude Girardeau**, maire-adjoint chargée de l'Education, de la Jeunesse et de la Réussite éducative reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Serge Levrez**, délégué au maire chargé des Actions en direction des Aînés reçoit à l'Hôtel de Ville le vendredi à partir de 14 h 30 sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Un numéro d'astreinte municipale** est à votre disposition le soir, les week-ends et jours fériés : **06 30 48 24 24**.
- **Service des Affaires générales**, rue des Marionnettes. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 68 00**.
- **La mairie annexe** située dans les locaux de l'Espace Jean-Carmet est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29**.
- **La Bibliothèque**, rue Sainte-Croix est ouverte au public pour le secteur Adultes, mardi de 14 h à 18 h, mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, vendredi de 14 h à 19 h 30 et samedi de 9 h à 17 h. Pour le secteur Jeunesse, mardi de 16 h à 18 h, mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, vendredi de 14 h à 18 h 30 et samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 64 94 05 65**.
- **Le service des Archives**, rue Sainte-Croix est

ouvert au public les mercredis et samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les autres jours sur rendez-vous. Tél. : **01 64 94 85 07**.

- **Mission locale** située 9, rue Sainte-Croix est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. Fermeture le jeudi après-midi. Tél. : **01 69 92 02 02**. Antenne à Guinette, Espace Jean-Carmet ouverte tous les jours. Tél. : **01 60 80 05 29**. Permanences assurées : Espace Jean-Carmet, 1, av. des Noyers-Patins, le mardi de 8 h 30 à 9 h 45 et de 15 h 15 à 17 h 30, le mercredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, le jeudi de 8 h 30 à 12 h 30. Plates-formes multiservices : Croix-de-Vernailles, 19, rue J.-E. Guettard le mardi de 10 h à 12 h 30. Emmaüs, 117, bd Saint-Michel le mardi de 13 h 30 à 15 h.
- **Point Accueil Ecoute Jeunes**, 5, rue Emile-Léauté. Ouvert du mardi au jeudi de 14 h à 18 h, vendredi de 15 h 30 à 18 h, mercredi et samedi de 10 h à 12 h. Tél. : **01 69 78 36 04**.
- **Centre d'addictologie**, 10, rue de la Plâtrerie. Ouvert du lundi au jeudi de 9 h 30 à 18 h. Vendredi, 9 h 30-12 h 30. Sur Rdv. Tél. : **01 69 92 46 46**.
- **Les services du CCAS** sont installés en mairie, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Seul le PLIE demeure au 1, rue du Coq. CCAS : **01 64 94 75 00**.
- **Nouveaux arrivants** : un document d'information est à votre disposition à l'accueil de l'Office du Tourisme intercommunal à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : **01 69 92 69 00**.
- **Permanences juridiques** en mairie : sur rendez-vous au **01 69 92 68 00**.
- **Distribution Etampes info** : si vous n'avez pas reçu votre hebdomadaire, appelez le **01 69 92 12 92**.

**ETAMPES info** : Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : **01 69 92 12 92**. Fax : **01 69 92 12 88**. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Pascale Saury, Teddy Vauzy. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. <http://www.mairie-etampes.fr> E-mail : [martinesevestre@wanadoo.fr](mailto:martinesevestre@wanadoo.fr) ou [christine.fougereux@wanadoo.fr](mailto:christine.fougereux@wanadoo.fr)

## Naissances

**Septembre. Le 19**, Mathis Decuignières. **Le 29**, Matéo Couturier. **Octobre. Le 1<sup>er</sup>**, Léandre Brouard-Riot. **Le 2**, Jordan Fournier ; Ornella Rabarison.

## Mariage

**Le 4 octobre**, Michaël Verissimo et Matilde Moreira Junior.

## Décès

**Septembre. Le 29**, Demba Ka ; René Andry. **Le 30**, Jean-Claude Fleury ; Jean-Luc Mouilleron. **Octobre. Le 1<sup>er</sup>**, Patrick Fréatigny.

## Emploi et formation

La **Police nationale** recrute des adjoints de 2<sup>e</sup> classe pour SGAP de Versailles. CV et lettre de motivation à envoyer au : 24, rue S-Louis BP183 - 78001 Versailles cedex ou [recrutement.sgap78@interieur.gouv.fr](mailto:recrutement.sgap78@interieur.gouv.fr)

## En bref

Le **Secours populaire** organise une braderie de vêtements les 1<sup>er</sup> et 2 novembre, à la salle des fêtes, de 9 h à 17 h 30.

Le docteur Luc Benoist, diplômé de la Faculté de Médecine de Paris et de Médecine Manuelle-Ostéopathie, a succédé depuis le 1<sup>er</sup> septembre au docteur Patrick Bon, médecin-ostéopathe. Conventio-nné, il assure les consultations de médecine manuelle-ostéopathie sur rendez-vous les lundi, mardi, mercredi, vendredi et samedi matin, à la même adresse : 19, rue Simonneau. Tél. : **01 60 80 00 05**.

Le prochain culte protestant aura lieu le 12 octobre à 10 h 30, église Saint-Jean-Baptiste de Guinette.

## Restauration scolaire

Semaine du goût, du 13/10 au 17/10

**Lundi** : betteraves persillées bio, filet de poisson meunière, tagliatelles de légumes, crème dessert chocolat saveur brownie, pommes elstar d'Etampes. **Mardi** : rémoulade de céleri aux pommes et raisins secs, carbonnade flamande, lentilles cuisinées, camembert bio, clafouti aux cerises. **Mercredi** : salade composée aux noix, knack de volaille au cheddar, potatoes barbecue, fromage blanc coulis de fruits rouges, compote de pommes bio. **Jeudi** : tomates au surimi, boulettes de bœuf bio, torti bio, bûche du pilat, tarte pommes-rhubarbe. **Vendredi** : salade du meunier, rôti de lapin aux pruneaux, julienne de légumes, Saint-Nectaire, fruit bio.

## Remerciements

- **Toute la famille Duval**, (enfants, petits-enfants et arrière petits-enfants) vous remercie de vos chaleureux et réconfortants témoignages de sympathie lors du décès de Ginette Duval et Olivier survenu le 23 septembre et s'excuse auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.
- **Etienne Sourceau**, son épouse, Corinne et Hervé Sourceau, Fabrice et Christian Le Guillou, ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants vous font part du décès de Paulette Sourceau. Ses obsèques ont eu lieu le 2 octobre à Blandy. La famille remercie très sincèrement toutes les personnes, qui par quelques mots réconfortants, par une présence, un message, une fleur, ont voulu témoigner leur sympathie et s'excuse auprès de celles qui n'auraient pas été avisées.
- **M<sup>me</sup> Dominique Estebanez** et toute la famille, remercient les personnes qui leur ont témoigné soutien et sympathie lors du décès de Salvador Estebanez. Elles s'excusent auprès de celles qui n'auraient pas été avisées.
- **Pierrette Mongas**, sa sœur et toute la famille remercient très chaleureusement toutes les personnes qui ont apporté soutien et réconfort lors du décès de Robert Mongas et s'excusent auprès de celles qui n'auraient pas été avisées.
- **Toute la famille Jimenez** (enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants) remercie toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de Rosario Jimenez, épouse de Carlos Jimenez et s'excuse auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

## Horoscope

**Bélier**. Seule la réalisation de vos projets professionnels occupera votre esprit.  
**Taureau**. De nouvelles responsabilités pourraient vous être confiées. Foncez !  
**Gémeaux**. Cette semaine, vous serez en mesure de prouver vos belles capacités.  
**Cancer**. Vous cherchez la perle rare, certains vont même bientôt la trouver.  
**Lion**. Malgré les obstacles, vous ne doutez pas de pouvoir atteindre vos objectifs.  
**Vierge**. Faites confiance à votre bonne étoile, la chance est au rendez-vous !  
**Balance**. Vous ferez cette semaine des ravages et vous briserez bien des cœurs.  
**Scorpion**. Cette semaine, vous ferez face à un imprévu avec brio.  
**Sagittaire**. C'est le moment idéal pour prendre des initiatives, vous serez épaulé !  
**Capricorne**. Une décision importante à prendre cette semaine !  
**Verseau**. La chance vous sourit dans tous les domaines.  
**Poissons**. Vos paroles risquent de dépasser votre pensée, prudence !

## Mémo

### SANTÉ

- **Pharmacies de garde. Octobre. Le 11**, Jacques et Mouliné, 89-91, rue Saint-Jacques. **Le 19**, Kedi-di, 16, rue Saint-Martin.
- **Établissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Centre Hospitalier Sud Essonne**, 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76.
- **Maison médicale de garde** : faire le 15 (SAMU) dimanche et jours fériés de 8 h à 20 h, qui vous orientera vers la maison médicale de garde. Consultations assurées par des médecins généralistes au Centre hospitalier d'Etampes.
- **Centre municipal de soins infirmiers**, 19, promenade des Prés. Tél. : 01 64 94 21 77.
- **Ambulances de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons** : 01 40 05 48 48.
- **Cancer infos services** : 0810 810 821.
- **Allait'info** : 01 60 80 78 11.

### SECURITE

- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle**, Mediavipp 91 : accueil gratuit les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la Police municipale au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50.
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0 800 20 22 23.
- **SOS enfants battus** : 0 800 05 12 34.
- **SOS viol** : 0 800 05 95 99.
- **Victimes** : 08 842 846 37.
- **Violences conjugales** : 39 19.

### ENVIRONNEMENT

- **Allô encombrants** : 01 69 92 68 05.
- **Urgences Société des Eaux de l'Essonne** 24 h/24. 0 810 891 891.
- **Déchèterie** (15-17, rue de la Butte-Cordière, zone industrielle d'Etampes) : du lundi au samedi 9 h-11 h 50 et 13 h-16 h 50. Le dimanche 9 h-11 h 50. Fermée le jeudi. Tél. : 01 64 94 79 81.
- **Ramassage des déchets ménagers toxiques et dangereux** (piles, batteries, huile vidange...) : les 2<sup>e</sup> mardis du mois 8 h 30-12 h 30, place S-Gilles et 13 h 30-16 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville.
- **Collecte des déchets verts** : reprise depuis le 16 avril. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Distribution des sacs de collecte sélective** pour les foyers ne possédant pas de bacs : du 22 au 26 septembre. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Maintenance des bacs à déchets ménagers** par la société Témaco : 01 56 32 31 70.

### NUMEROS ADMINISTRATIFS

- **Le 3939** : numéro unique de renseignements administratifs.
- **Sous-préfecture d'Etampes** : 01 69 92 99 91.
- **CAF, place Saint-Gilles** : 01 69 16 17 70.
- **CAF, Arpajon** : 0820 25 91 10.
- **ANPE** : 01 69 78 12 25.
- **Centre des impôts** : 01 69 92 65 00.
- **Caisse d'Assurance maladie** : 0820 904 125.
- **CNAV** : 0 821 10 12 14.
- **Permanence délégué du médiateur de la République**. Sous-Préfecture le lundi de 10 h à 16 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 92 99 91.
- **Consultations gratuites à la Chambre des notaires de l'Essonne**, 14, rue des Douze-Apôtres, Evry-Village : 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardis du mois 9 h-12 h (sauf congés scolaires). Sur rdv : 01 60 78 01 27.
- **Consultations gratuites des huissiers de justice**, immeuble Le Mazière, rue R.-Cassin, Evry : jeudi 9 h 30-11 h 30 (rdv : 01 69 36 36 37).
- **Consultations juridiques gratuites** assurées par les avocats du Barreau de l'Essonne : en mairie, sur rendez-vous. Tél. : 01 69 92 68 00.
- **Permanences juridiques** par le centre d'information sur les droits de la femme et des familles : le 1<sup>er</sup> vendredi du mois 9 h-12 h sur rdv, Espace Jean-Carmet (01 60 80 05 29) et le 3<sup>e</sup> vendredi du mois 9 h-12 h, plate-forme multiservice, 19, rue Jean-Etienne-Guettard sans rdv.
- **Permanences administratives de la Caf. Au centre social** (26, place Saint-Gilles) mardi 9 h-12 h et 13 h 30-16 h (sauf 1<sup>er</sup> mardi matin du mois), tél. : 01 69 16 17 70, mercredi 9 h-12 h, l'après-midi sur rdv. **A Jean-Carmet** (1, avenue des Noyers-Patins) lundi 9 h-12 h et 13 h 30-16 h 30.
- **Permanences juridiques de la Caf** (place Saint-Gilles) : 2<sup>e</sup> mercredi du mois 9 h 30-12 h (parentalité). 4<sup>e</sup> mercredi de 14 h 30 à 17 h (générale). Avec un juriste de l'association Développement de l'Economie et de l'Emploi. Rdv : 01 69 16 17 70.
- **Permanences de la Chambre des propriétaires et Copropriétaires de l'Essonne** les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mercredis du mois 14 h-17 h sans rdv au 1, rue du Coq. Accessible à toute personne adhérente à la Chambre (adhésion possible sur place).

### TRANSPORTS

- **Citadine pour les Aînés** : 01 64 94 55 72.
- **Allô taxis Etampes** : 01 64 94 73 00.
- **Gare SNCF** : 01 64 94 37 41.
- **Ormont transport** : 01 64 94 55 45.

# AMC Baudrey

Automobiles



EXCEPTIONNEL !

## DESTOCKAGE MASSIF\*

sur **ZAFIRA** et **MERIVA**  
occasions récentes garanties 1 an

à partir de **15 500 €** et de **9 900 €**



Jusqu'à 42 % de réduction sur le prix du neuf !

\* Jusqu'à épuisement du stock

AMC - RN 20 - Parc de Brunehaut  
Morigny-Champigny - 91150 ÉTAMPES

Tél. : 01 69 16 17 50 - Fax : 01 69 16 17 59 - [amc.dir@baudreyautomobiles.fr](mailto:amc.dir@baudreyautomobiles.fr)

# Challenge Seillier : 4<sup>e</sup> victoire étampoise

Samedi dernier, 250 pompiers de l'Essonne s'étaient donné rendez-vous au gymnase René-Jouanny pour disputer la 25<sup>e</sup> édition du challenge Bernard Seillier. Un tournoi de volley-ball organisé à la mémoire de l'un de leur ami disparu en service. Parmi les supporters se trouvait le lieutenant-colonel Patrice Rollin, le nouveau commandant du groupement sud...

**Faisant corps au quotidien devant les pires situations :** incendies, accidents de la route... Mais aussi unis pour faire face aux épreuves douloureuses de la vie, les pompiers expriment en chaque occasion des valeurs fortes. Celles du courage, de l'amitié et de la fraternité. Et cette grande famille prête à partager les bons moments comme les plus mauvais l'a encore témoigné samedi dernier en rendant à l'un des leurs et à sa disparition survenue le 20 septembre 1982. 26 ans après l'accident en service commandé qui lui a coûté la vie, ses amis sapeurs-pompiers restent fidèles à sa mémoire et au sport qu'il préférait : le volley-ball. "Bernard Seillier était en effet, non seulement un pompier volontaire exemplaire, mais aussi un excellent joueur de l'équipe sectorielle d'Etampes. Je suis content que son souvenir puisse nous permettre de nous retrouver chaque

année", confiait Patrice Rollin, le président de l'association sportive départementale, qui depuis le 1<sup>er</sup> septembre vient également de prendre le commandement du groupe sud. Une fonction qui devrait s'officialiser courant novembre à l'occasion d'une passation de pouvoir avec le lieutenant-colonel Denis Busseuil, son prédécesseur.



## Un retour aux sources

"Avant ma nomination, j'ai dirigé durant 3 ans l'école départementale à Fleury-Mérogis. De 2002 à 2005, j'ai occupé un poste d'adjoint au commandement de groupement est. Et entre 2000 et 2003, j'étais en poste à Viry-Châtillon en qualité de Chef



de groupement. Je ne pensais pas m'engager un jour dans le corps des sapeurs-pompiers. Je voulais devenir pilote de ligne. J'avais réussi tous mes concours. Mais on m'estimait encore trop jeune pour me lancer dans cette voie. J'ai donc poursuivi mes études et suis devenu électro-technicien. Je suis rentré ensuite comme sapeur-pompier à Cerny, parrainé par Marcel Brunet, capitaine du Centre de Secours d'Etampes. A défaut d'une vocation, j'en ai embrassé une autre sans regret", explique Patrice Rollin. Un métier sur

mesure qui répond à sa soif d'aider les autres et à son amour du sport. "En prenant la tête du commandement du groupement sud, je reviens un peu aux sources, à l'époque où je travaillais à Cerny, secteur dirigé par le Centre de Secours d'Etampes", conclut-il. Et son arrivée semble bien avoir porté bonheur à l'équipe 1 d'Etampes qui a remporté pour la 4<sup>e</sup> année consécutive, samedi dernier, le tournoi Bernard Seillier, victoire en 2 sets gagnants contre Corbeil-Essonnes : 25-12 et 25-22. Bravo !

## L'échappée gagnante

Le 115<sup>e</sup> Prix du Conseil municipal d'Etampes s'est disputé dimanche matin dans des conditions difficiles. Un peu de pluie au départ, beaucoup de vent, route glissante, autant d'obstacles qu'a dû affronter le peloton qui pour autant ne s'en est pas laissé compter. C'est en effet 2 km après le départ que la première cassure dans le peloton s'est produite. 8 coureurs se sont échappés dans la plaine, en dépit d'un vent très violent et surtout défavorable. Les deux Etampois du VCE en lice, enfermés dans le peloton, n'ont jamais eu l'opportunité de recoller au groupe des leaders. Au finish, il n'était plus que 3 pour se disputer la victoire, boulevard Montfaucou. Au sprint, c'est Stephen Petit du club de Marcoussis qui l'a emporté d'une dizaine de mètres sur ses adversaires. A l'arrivée, les coureurs étaient unanimes, "la course était très difficile, tant le vent était très violent dans la plaine. On ne pouvait vraiment pas se protéger. C'était une course qui a fait mal aux jambes".



## En bref

### Le FCE réussit en extérieur

Le FCE avait déserté les terrains étampoises ce week-end. Tous les matchs du club se sont disputés à l'extérieur et force est de constater que les résultats furent satisfaisants. En Coupe de l'Essonne, l'équipe des plus de 45 ans est allée l'emporter contre Briis-Limours 1 à 0. L'équipe des 18 ans également en lice dans cette compétition, a concédé une sévère défaite devant Longjumeau, 5 buts à 0. En championnat, les féminines qui rencontraient Le Puc en Promotion d'Honneur se sont quittées sur un score de parité, 1 partout. Leurs cadettes de l'équipe des 16 ans ont disputé un match amical sur le terrain d'Arpajon et se sont inclinées 5 à 3. En championnat, l'équipe A des 15 ans est sortie victorieuse de sa rencontre face à Grigny sur le score de 10 à 0. En championnat Excellence l'équipe A des 13 ans a perdu 4-1 contre Epinais-sur-Orge. En 2<sup>e</sup> division l'équipe B l'a emporté sur le terrain du Plessis-Pâté 5 à 2. Les plus jeunes à entrer sur le terrain, ce week-end, étaient les benjamins. En critérium départemental, contre Longjumeau, ils se sont imposés, 6 buts à 3.

### Le handball étampoise s'étalonne

La première phase de délayage a débuté pour le handball étampoise. Pour ce premier week-end de compétition, l'équipe des -16 ans l'a emporté devant Sainte-Geneviève-des-Bois 29 à 21. L'équipe restera dans la poule de haut niveau pour la dernière journée. L'équipe des -14 ans a perdu ses 2 matchs du week-end. La première fois à Brunoy 21 à 3 et la seconde à domicile face à Massy, 18 à 2. Ces résultats la font des-

centre en niveau intermédiaire. Les -12 ans ont perdu contre Saint-Michel-sur-Orge 10 buts à 3, mais se sont repris devant Massy qu'ils ont battu 14 buts à 2. Des résultats qui vont leur permettre de se maintenir en niveau intermédiaire pour la dernière journée.

### Billard : un Etampoise aux championnats d'Europe

Philippe Puigvert, un des plus brillants joueurs du club étampoise, participait aux championnats d'Europe de billard 3 bandes par équipe nationale, en Vendée. Avec ses équipiers, il a amené l'équipe de France à la 9<sup>e</sup> place. A l'échelon local, le Billard Club d'Etampes accueillait une compétition départementale interclubs

ce week-end. Près d'une vingtaine de compétiteurs, venus de toute l'Essonne, se sont affrontés. La famille Sagnac a porté haut les couleurs du club d'Etampes. Tandis que Renaud, âgé de 11 ans, terminait 9<sup>e</sup>, sa maman Catherine, l'a suivi de près en 10<sup>e</sup> position.

### Le match de l'amitié

C'est une tradition qui perdure. Une équipe de football composée de forains a affronté une équipe d'agents municipaux jeudi dernier. Sur le stade Jean-Laloyeau et, malgré le vent, les équipes se sont donné à fond. A la mi-temps, les agents municipaux menaient 2 buts à 1, mais ce sont les forains qui l'ont emporté 4 buts à 2. A l'année prochaine...

 **FONCIA RIGAUDIE**  
FONCIA L'immobilier Clair, Net et Précis !

## Pourquoi nous choisir ?

### Les PLUS :

- Réseau FONCIA, 1<sup>er</sup> Administrateur de biens de France.
- Thomas RIGAUDIE, Professionnel de l'Immobilier, diplômé en Master Ecole de Commerce et Institut Supérieur de l'Immobilier.
- La famille RIGAUDIE, depuis plus de 50 ans, ce sont 3 générations au service des Etampoises et des habitants du Sud-Essonnes.
- Plus de 1 000 000 de biens gérés en copropriété, 250 000 biens en gestion locative.
- Des services et des conseils innovants pour accompagner en intégralité vos projets immobiliers.
- 650 agences avec près de 10 000 ventes en 2007.

Contactez-nous ! 14, Place Notre-Dame 91150 Etampes

01 64 91 72 26 - [www.foncia.com](http://www.foncia.com)

# 20 ans de belles histoires

**Née à l'occasion de bicentenaire de la Révolution française, l'association Etampes-Histoire fête aujourd'hui ses 20 ans. Mais à n'en pas douter d'autres anniversaires seront célébrés. Car dans une ville royale, il y a beaucoup d'histoires à raconter...**

La société historique Etampes-Histoire n'est pas seulement bien connue des férus d'histoire. Elle l'est de tous les Etampois tant ses actions et publications sont reconnues et appréciées. Aujourd'hui arrivée dans la fleur de l'âge, la voilà qui va célébrer ses 20 ans le 12 octobre prochain au Théâtre. "Etampes-Histoire est née en 1988, de la réunion de quelques amis, pour organiser une exposition, un cycle de conférences et faire une publication sur la Révolution française à Etampes", se souvient Jacques Gélis, un de ses membres fondateurs.

Et de fil en aiguille, l'équipe a continué le travail. Une quinzaine de chercheurs particulièrement actifs ont permis de réaliser des conférences à un rythme soutenu, à raison de 10 chaque année depuis 20 ans. Près de 200 ont donc été données depuis 1988. Les archives municipales,

les archives départementales, voire même les archives nationales sont assidûment fréquentées par les historiens de l'équipe. "Il faut vérifier, boucher les trous qu'il peut y avoir dans nos connaissances. L'essentiel de la démarche d'un historien, c'est de toujours douter", précise Jacques Gélis.

Si les conférences sont le "pain quotidien" d'Etampes-Histoire, elles ne sont pas son unique travail. Les publications sont aussi une marque de fabrique. Depuis, A la découverte de Notre-Dame du Fort, 8 autres Cahiers ont été édités avec toujours ce même souci de la précision historique auquel est venu s'ajouter celui de la qualité de l'écriture. Une exigence qui allonge les délais de publication mais qui assure au public la lecture d'ouvrage de qualité. Des quartiers d'Etampes aux grands Etampois méconnus, rien n'a ainsi échappé à la sagacité de ces chercheurs.

A la pointe de la recherche, Etampes-

Histoire ne se contente pas de diffuser de la connaissance. Son centre d'action porte aussi en direction des autres associations historiques du Sud-Essonne. "Nous sommes à l'origine de rencontres départementales entre sociétés historiques. Nous en avons déjà fait 4, à chaque fois sur des thèmes différents. Elles permettent aux conférenciers de se rencontrer". C'est ce dynamisme qui explique l'audience toujours plus importante d'Etampes-Histoire. Mais sa réussite, l'association la doit surtout aux Etampois. "Il y a un désir d'histoire, un désir de connaître son passé à Etampes et c'est sans doute cet aspect qui est le plus reconfortant dans la poursuite de notre travail", conclut son président.

Pour tout renseignement complémentaire, tél. : 01 64 94 17 26.

## Etampes-Histoire fête ses 20 ans



DIMANCHE 12 OCTOBRE

AUTHÉÂTRE d'Etampes

### Programme du 12 octobre

- 14 h ◀ diaporama d'accueil.
- 14 h 30 ◀ Etampes-Histoire se raconte : 20 ans d'activité.
- 15 h 15 ◀ projection du film de Bertrand Tavernier *Que la fête commence*. Débat et conclusion : A quoi sert l'histoire locale ?

ENTRÉE LIBRE

## Agenda

### Lundi 13 octobre

**Conférence UTL.** L'humour des mathématiciens, de 17 h à 18 h 30, au Théâtre.

### Mercredi 15 octobre

**Journée de sensibilisation** à la conduite et ses dangers de 9 h à 15 h, ouvert à tous les publics.  
**Spectacle.** *Planches et strapontins*, à partir de 8 ans, Théâtre d'Etampes.

### Samedi 18 octobre

**Concert.** Alexandre Lagodas, à 15 h, Bibliothèque.  
**Thé chansons.** Je rigole Christelle Florence, à 17 h, au Musée.

### Dimanche 19 octobre

**Messe** et concert pour les 10 ans de l'orgue restauré. En l'église Notre-Dame, à 11 h.  
**Concert** d'académie avec les musiciens d'Ose, au Théâtre, à 17h.

**La Rotonde.** Jusqu'au 14 octobre : *La Loi et l'ordre, Cliente, Faubourg 36, Harcelés, Mamma Mia, Gomorra*. Répondeur : 08 92 68 31 44.

**Cinétampes.** Jusqu'au 14 octobre : *Les Eldorados*. Répondeur : 01 64 94 32 98.

## Cette semaine

### Jusqu'au 12 octobre

**Fête Saint-Michel.** Base de loisirs.

### Jusqu'au 19 octobre

**76<sup>e</sup> salon artistique** d'Etampes, à la salle des fêtes.

### Jusqu'au 27 octobre

**Exposition.** Joël Giraud, *histoire d'atelier*, Hôtel Anne-de-Pisseleu.

### Jusqu'au 31 octobre

**Expo.** *Forains d'hier et d'aujourd'hui*, à la Bibliothèque.

### Samedi 11 octobre

**Concert.** Jimmy Drouillard au Pub de la Terrasse.

**Théâtre.** *Les Précieuses ridicules* de Molière. Classique revisité. Au Théâtre, à 20 h 30.

### Dimanche 12 octobre

**Concert** pop rock, à l'Arlequin, à 18 h.

## En bref

### Airs latins à Jean-Carmet

N'oubliez pas le 25 octobre prochain la venue de Maria Abela à l'Espace Jean-Carmet. Cette artiste aux nombreux talents parlera d'amour sur des rythmes brésiliens. Ce concert aux teintes mélancoliques sera très intimiste. Seule sur scène, Maria Abela sera uniquement accompagnée du bassiste Percy Louis. Entrée : 2,30 €. Réservez au 01 60 80 05 29.

### N'ayez pas peur du loup !

Ecouter une histoire et dessiner, voici un programme pour un mercredi réussi. Ce sera le cas le 15 octobre, à 15 h, à la Bibliothèque Ulysse. Les enfants pourront passer un moment en compagnie de Philippe Legendre-Kvater et *Un Seigneur Loup*. Blottis bien à l'abri du prédateur, les enfants pourront pousser des cris de surprise et de soulagement tout au long de l'histoire. Du 15 octobre au 15 novembre, la bibliothèque Ulysse accueillera également une exposition sur les carnivores. Inscription auprès des bibliothécaires. Tél. : 01 69 78 06 67.

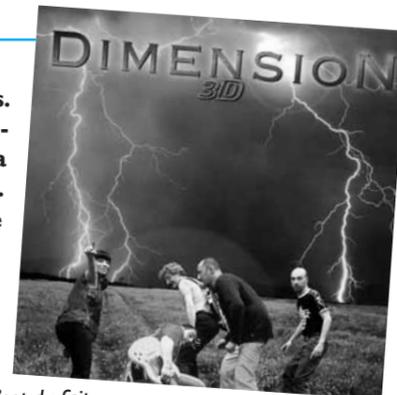
### Prenez le risque de plaire

Vous avez toujours eu envie de monter sur scène. La compagnie Au Risque de vous plaire, récompensée lors du dernier Forum des associations pour ses actions culturelles à Guinette, vous attend pour la reprise de ses ateliers depuis le lundi 6 octobre. Nouveau-

### Du Rock 3 D

Un vent de fraîcheur souffle sur le rock Français. Humour, poésie, tendresse sont en effet les nouveaux composants d'un album à découvrir qui a plusieurs particularités. D'abord d'être étampois. Ensuite, d'être le fruit d'une belle histoire. Celle de 5 copains qui ont concrétisé leur passion au travers de la sortie de leur album *Dimension 3D*. "Pour nous, plus on se fait plaisir et plus c'est intéressant. On n'est pas là pour faire du commerce", lance Christophe Lambert, claviériste et chanteur. Les 5 artistes ont ainsi réalisé ce CD par leur propre moyen "C'est du fait

à la maison et cela épaté d'ailleurs tout le monde. Sans studio, nous avons réussi à enregistrer nos chansons avec une qualité de son que l'on doit à Philippe Berthelot, notre ingénieur du son", explique Sandrine Benké, chanteuse et leader du groupe. Pour définir leur tendance musicale, la recette est "Mélanger le groupe Téléphone et Jean-Jacques Goldman en ajoutant une pointe d'ACDC", déclare Pascal Euler, guitariste et chanteur. Une composition originale qui sonne juste. Du vécu, comme *Soleil échoué* qui dévoile la voix singulière de Sandrine rendant hommage à son père, au clin d'œil à la société de consommation avec *Interdit Bancaire*, interprété par Philippe Surier, version décapante, chacun des 11 morceaux de l'album ne laissera pas insensibles les adeptes du rock français qui peuvent trouver un avant-goût de *Dimension 3D* sur deux sites, où figurent la présentation des artistes, les textes de leurs chansons et des extraits. Tél. : 06 60 10 45 10. [www.dimension3d.fr](http://www.dimension3d.fr) [DDDdimension.skyblog.com](http://DDDdimension.skyblog.com)



té cette année, l'ouverture d'ateliers théâtre pour les enfants âgés de 7 à 10 ans. Pour tous renseignements, rendez-vous à l'Espace Jean-Carmet, 1, avenue des Noyers-Patins. Atelier adultes le lundi de 20 h 30 à 22 h 30. Atelier enfants le mercredi de 10 h à 11 h 30.

### Un patrimoine pour éduquer

Depuis la rentrée 2008, un volet Histoire des Arts est obligatoire dans le programme des enseignants de l'Education Nationale. Le Musée et le service du Patrimoine de la Communauté de Communes de l'Etampois (CCE) ont donc publié une plaquette à leur attention. "Nous avons décidé de leur offrir un outil de travail pour présenter les actions sur lesquelles ils peuvent s'appuyer pour s'informer et découvrir les richesses locales", explique Stéphanie Le Lay, animatrice du patrimoine. Visite-découverte ou visite-atelier, une seule séance ou cycle de plusieurs ren-

dez-vous, le programme est vaste. La programmation 2008 s'est même enrichie de nouveaux thèmes comme *Maisons des villes et maisons des champs* ou *Le paysage en peinture*. "De très bons outils pédagogiques", confirme Sylvie Prilleux, la directrice de l'école Cha-teaubriand de Morigny-Champigny.

### La bibliothèque en fête

En principe, l'esprit de fête règne tout au long de l'année à la Bibliothèque. Mais le samedi 11 octobre, de 9 h à 19 h, ce dernier va se voir décupler. En effet, dans le cadre de la journée nationale *Lire en Fête*, les bibliothécaires ont programmé une grande braderie de livres adultes et enfants, mais aussi d'affiches de cinéma, puis un spectacle, à 15 h, sur le thème de *La fête foraine* mené tambour battant par les comédiens de la compagnie Zibaldoni. Chouette non ! Entrée libre.



**VOUS VOULEZ DEVENIR ANIMATEUR OU ANIMATRICE ?**

**Radio+ lance un grand casting de voix pour son antenne !**

Envoyez vos candidatures uniquement par mail à [contactradioplus@free.fr](mailto:contactradioplus@free.fr) et rendez-vous très prochainement pour découvrir les candidats.